

DIE WOCHE 17.24

25. April 2024

Erscheint wöchentlich und wird in der Auflage von über 10.500 Exemplaren kostenlos an alle Haushalte im Vertriebsgebiet verteilt.

ZEITUNG THANNHAUSEN, BALZHAUSEN, MÜNSTERHAGEN, URSBERG, ZIMMERSHAGEN & JETTINGEN-SCHEPPACH



Frühlingsgefühle ...

Neben den großen Maibäumen sehen sie eher winzig aus: die Liebes-Maiele. Das sind kleine Birken die junge Männer ihren Angebeteten als Liebesbeweis in der Nacht zum ersten Mai vor die Tür stellen. Ein Brauch der immer seltener wird.

Geht man am 1. Mai durch die Straßen, sieht man gelegentlich noch eine junge Birke, die mit allerlei bunten Kreppbändern geschmückt ist und an denen ein Herz mit dem Namen des Mädchens hängt. Noch besser kommt der Baum mit einer Tafel und einem Spruch als Liebesbeweis des Verehrers an, mit dem er seine Zuneigung zum Ausdruck bringt.

Einen Monat steht dieses Maiele dann vor der Haustür der Angebeteten, bevor der Aufsteller am 1. Juni seinen Baum wieder abholt – und auf eine Belohnung hofft. Stimmt die Chemie zwischen den beiden, lädt das Mädchen den Jungen auf ein Essen ein. Oder gibt ihm gleich einen Kuss.

Baum fällen für die Liebe
Liebes-Maiele sind immer junge Birken. Zum einen, weil sie als Symbol für Kraft und Lebenswillen gelten und zum anderen, weil die Birke einer der ersten Bäume ist, der nach dem Winter blüht. Aber da nicht jeder eine Birke zu Hause hat, schlägt es viele auf der Suche nach einem geeigneten Baum entweder in den Wald oder sogar in den Vorgarten des Nachbarn. Am besten erkundigt man sich vorher, wo das Fällen einer Birke erlaubt ist.

Bloß keine Tanne
Wie gesagt sind Birken die geeignetsten Bäume für Liebes-

maiele. Hüten sollte man sich dagegen vor Tannen, Kirsch- oder Dornenzweigen. Das sind Schandmaien und werden Mädchen geschenkt, die bloßgestellt werden sollen, weil sie sich bei jemandem unbeliebt gemacht haben.

Maibaumdiebe

Wenn der Baum dann da ist, gehen die Probleme erst richtig los. Denn in der Nacht zum ersten Mai treiben auch Diebe ihr Unwesen, die es auf die Liebesmaien abgesehen haben. Entweder um dem Baumaufsteller einen Streich zu spielen oder um bei einem besonders beliebten Mädchen die Konkurrenz auszudünnen. Manche wollen sich auch den Aufwand ersparen, selbst einen geeigneten Baum zu suchen. Deshalb sollten Maiele auch gut gesichert werden oder man stellt den Baum erst in den frühen Morgenstunden auf.

Wurzeln des Brauchtums
Ursprünglich war das Maibaumstellen Teil des so genannten „Mailehenbrauchs“, einer Art dörflicher Partnervermittlung, die im 17. Jahrhundert entstand. Dabei wurden die unverheirateten jungen Frauen eines Dorfes den Junggesellen für eine bestimmte Zeit als Leihgabe, „Lehen“, übergeben. Wer das höchste Gebot

für ein Mädchen abgab, war Maikönig und sie entsprechend Maikönigin. Dabei gehörte es zum festen Brauch, dass jeder Maibräutigam seiner Maibraut einen mit bunten Bändern geschmückten Baum aufstellte.

Gleichberechtigung

Im Zuge der Gleichberechtigung hat sich beim Maibaum-Brauch in den vergangenen Jahren ein zusätzlicher Trend entwickelt: In Schaltjahren setzen auch die Frauen ihrem Liebsten einen Baum. Schließlich gibt es am Ende des Monats traditionell eine Belohnung, wenn Verehrer oder Verehrerin den Baum wieder abholt.

Aus dem Inhalt

- Wasserwachtjugend ist Meister.....Seite 3
- Historische Festtage in Neuburg.....Seite 5
- Freihalden lädt zum Maibaumfest.....Seite 7
- Neuwahl bei der Feuerwehr BalzhausenSeite 8

Am Mittwoch, 1. Mai ist Feiertag. Anzeigenschluss ist deshalb bereits am Montag, um 12 Uhr.



Ein Sonntag im Torferlebnispfad

Jettingen. Am Sonntag, den 28. April um 10 Uhr beginnt die Saison des Torferlebnispfades Bremental e.V. mit einem Weißwurst-Frühschoppen im Torfstadel in Jettingen.

Ab 14 Uhr beginnt dann der Familiennachmittag mit Kaffee und Kuchen und Getränken, dem traditionellen Torfstechen um 14.30 Uhr und ab 15.30 Uhr führt der Verein interessierte Besucher durch das Torfstadel-Museum und erklärt die Besonderheiten des Dachstuhls.

In der Mitmachcke für die Kinder, (und Erwachsene) werden unter Anleitung „Maiapfeiffla“ geschnitzt. Die Veranstalter laden zu einem gemütlichen und informativen Tag ein.

Die Woche
digital lesen
Ab Mittwoch-Abend schon im Internet

Der QR-Code führt Sie auch direkt zur Download-Adresse:
www.woche.thsn.de

WOCHENMARKT
IN THANNHAUSEN
Jeden Donnerstag am Rathaus

Donnerstag von 15 bis 16.30 Uhr

Ingrid Faber
Im Angebot:
• Erdbeeren aus Stuttgart
• Spargel aus der Pfalz
• Tomaten aus Nürnberg

Adlersaal Balzhausen
Telefon 0 8281/48 90

Di. 30.04.2024 · 19.30 Uhr
Wirtshaussingen
mit Anton, Tila & Rosi
EINTRITT FREI

Voranzeige:
Do. 16.05.2024 · 14.00 Uhr
Tanznachmittag
mit den Schornsteinfeger

Balkonkraftwerke
Frühjahrsangebote ab 299,- €

www.solar4you.de
Telefon 08281-9990079

Autohaus Mayer
9-Sitzer-Transporter Vermietung
08281/4050 · www.mayer-automobile.de

Annette Bühler
Tel: 0176 - 51 987 133
www.praeflexion.de

Austräger
in einem Teilgebiet von **Ziemetshausen**
für die „WOCHE“ gesucht!
Ein attraktiver, versicherter Nebenjob an der frischen Luft für Schüler, Rentner u.v.m.
Infos: 08281-999444

KURS IM KRUMBAD

FELDENKRAIS®

Annette Bühler
Tel: 0176 - 51 987 133
www.praeflexion.de

FERBER
Gärtner von Eden®

Dammstraße 2
86424 Dinkelscherben
Telefon 08292 3589
info@ferber-galabau.de
www.ferber-galabau.de

Wir gestalten und bauen Ihren Garten!
Und wir bieten noch viel mehr:

- Pflasterungen
- Bau von Trockenmauern
- Schwimm-, Natur- & Badeteiche
- Pflanzungen
- Gartenpflege
- Service

Neues Logo? Werbeaktion? Internet?

printdesign
druck · grafik · werbung

Bahnstr. 22 · 86470 Thannhausen · Tel. 0 82 81-999 440
www.ottmedia.net · printdesign@ottmedia.net

- Wir drucken und entwerfen... Geschäftsdrucksachen, Prospekte, Werbeflyer, Etiketten, Gutscheine, Speisekarten, Postkarten, Broschüren, Aufkleber, Plakate, Adressierungen u.v.m.
- Wir beschriften und erstellen... Werbebanner, Schilder, Rollups für Leitsysteme, Schaufenster, Kfz, etc.
- Wir entwickeln und gestalten... Ihren Webauftritt, eMail-Aktionen für Online-Marketing und mehr.

Drucksachen
Werbegrafik
Mediendesign
Beschriftung
Internet

Münsterhauser Dorfflohmarkt

Münsterhausen. Unter dem Motto „Erleben und entdecken Sie unsere Heimat“ findet am 5. Mai wieder der „Heimat.Erlebnistag 2024“ statt. Das Bayerische Staatsministerium der Finanzen und für die Heimat hat dazu aufgerufen, dass in ganz Bayern Aktionen, Führungen und Vorträge stattfinden. Auch die Marktgemeinde Münsterhausen beteiligt sich daran. Hier findet am 5. Mai von 14 bis 17 Uhr ein Dorfflohmarkt statt, einerseits in der Grundschulturnhalle mit Kaffee- und Kuchenverkauf (auch to go), andererseits in den Hofeinfahrten oder Garagen innerhalb der Marktgemeinde. Verkauft werden Kleidung, Bücher, Hausrat, Spielzeug und sonstiger Trödel, wie man ihn eben auf einem Flohmarkt findet. Es handelt sich ausschließlich um privaten Verkauf. Die Theaterfreunde Münsterhausen e.V. werden die Verkaufsstellen auf den privaten Grundstücken vor dem Termin auf der Homepage der Theaterfreunde Münsterhausen veröffentlichen. Kostenlose Anmeldung und weitere Infos unter www.theaterfreunde-munsterhausen.de (mj)

Sirenenprobe

Landkreis. Auf ihre Funktionsfähigkeit werden am Samstag, 27. April, wieder alle Feuerwehr-Alarmsirenen im gesamten Landkreis Günzburg getestet. Die Alarme ertönen hierzu ab 11:30 Uhr im Inspektionsbereich Krumbach, anschließend im Inspektionsbereich Burgau und danach im Inspektionsbereich Günzburg.

Freie Plätze in der KiTa Ziemetshausen

Ziemetshausen. Die Kath. Kindertageseinrichtung St. Peter und Paul unter der Trägerschaft der Kath. Kirchenstiftung St. Peter und Paul Ziemetshausen, hat für das kommende KiTa-Jahr 2024/2025 noch freie Plätze. Hierfür kann man das Anmeldeformular gerne im Rathaus abholen oder auf der Homepage der Verwaltungsgemeinschaft Ziemetshausen herunterladen. Die Gemeinde bittet um zeitnahe Abgabe der Anmeldungen im Rathaus. Anderweitig eingehende Anmeldungen können nicht berücksichtigt werden. Alle Informationen zur neuen Kindertagesstätte, unter anderem auch aktuelle Stellenangebote gibt es unter www.vgzziemetshausen.de unter der Rubrik „Neue Kindertagesstätte“

Maibaumstellen in Münsterhausen

Münsterhausen. Der Schützenverein Münsterhausen lädt am Dienstag, 30. April, ab 16.30 Uhr zum Maibaumstellen am Dorfplatz ein. Der Verein freut sich auf viele interessierte Besucher und gesellige Stunden. Für das leibliche Wohl ist ebenfalls gesorgt.

Pflanzentauschbörse

Thannhausen. Die Gartenfreunde Thannhausen veranstalten am Samstag, den 4. Mai wieder eine Pflanzentauschbörse. Von 13:30 bis 15:00 Uhr können im städtischen Bauhof (Carl-Zeiss-Straße 11) Pflanzen, Stauden, Zimmerpflanzen und Ableger getauscht oder gehamstert werden. Wer keine Pflanzen zum Tauschen hat, kann gegen eine Spende auch welche erwerben. Gäste sind herzlich willkommen. Es gibt Kaffee und Kuchen. Wir freuen uns auf viele Besucher.



Herzliche Glückwünsche zum erfolgreichen Abschluss der Weiterbildung gingen an Martina Bergmiller, Anna Jakkel (PDL) und Florina Vasiu (von links)

Professionelle Wundversorgung

Versorgung chronischer und schwer heilender Wunden bei der Ambulanten Krankenpflege Thannhausen

Thannhausen. Eine umfangreiche Fortbildung zur Versorgung von chronischen und schwer heilenden Wunden erfolgreich abgeschlossen haben zwei Mitarbeiterinnen der Ambulanten Krankenpflege Thannhausen. Frau Florina Vasiu und Frau Martina Bergmiller sind als qualifizierte Wundtherapeuten berechtigt, nunmehr entsprechende Wunden zu versorgen. Als dritte Fachkraft absolviert die pflegerische Leitung Frau Anna Jakkel momentan eine Zusatzausbildung und wird diese in Kürze abschließen. Die Einrichtung ist dankbar, dass sich die Mitarbeiterinnen zu der sehr an-

spruchsvollen Fortbildung bereit erklärt haben und freut sich über das großartige Ergebnis der Prüfungen. Bereits seit 1. Oktober 2022 soll nach den Vorgaben der Krankenkassen die Versorgung von chronischen und schwer heilenden Wunden nur noch durch Pflegedienste erfolgen, die als spezialisierter Leistungserbringer einen entsprechenden Vertrag mit den Krankenkassen geschlossen haben. Die Einrichtung hat durch den Erwerb der Zusatzqualifikationen nun die Voraussetzungen dafür erfüllt und ist ab sofort berechtigt, die Versorgung entsprechender Wunden vorzunehmen und dadurch das Angebot erweitern zu können. Weitere Infos, auch zu unseren Angeboten, unter www.krankenpflege-thannhausen.de

Ambulante Krankenpflege e.V. Thannhausen

Ihr verlässlicher Verein seit 1906. Wir bieten an:

- Professionelle Grundpflege
- Behandlungspflege mit viel Erfahrung
- Beratungsbesuche bei Einstufung in die Pflegeversicherung
- hauswirtschaftliche Unterstützung
- Betreuung
- Versorgung chronischer und schwer heilender Wunden durch unsere dafür zertifizierten Mitarbeiterinnen.



Frühmeißstraße 9 – 86470 Thannhausen – Tel. 08281 6868
info@krankenpflege-thannhausen.de
www.krankenpflege-thannhausen.de

FLUGPLATZ THANNHAUSEN

WEISSWURST FLY-IN

**WEISSWURST
KAFFEE
KUCHEN
GRILL**

**01. MAI
AB 10 UHR**

**MITTELSCHNÄBISCHER
LUFTSPORTVEREIN E.V.**

WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG!

- **KFZ-MECHATRONIKER**
- **FAHRZEUGLACKIERER** (jeweils m/w/d)

mit Karosserieerfahrung • Flexibles Arbeitsmodell möglich!

// AUTO MILLER
 KFZ-Meisterbetrieb

Robert-Bosch-Str. 16 • 86470 Thannhausen
 08281 / 4598 • info@auto-miller.com
www.auto-miller.com

Werbung bringt Erfolg

Tradition trifft Party

Die 7. Ziemetshausener Freinacht verspricht ausgelassene Stimmung

Ziemetshausen. Am 30. April ist wieder Freinacht und die wird in Bayern tüchtig gefeiert. Kinder freuen sich schon eine ganze Weile darauf, harmlosen Schabernack zu treiben, wie die Gartentüre aushängen, Klopapier um Fahrräder zu wickeln und was noch so beliebte Streiche sind.

Bei den Erwachsenen darf es aber schon ein wenig mehr sein und so veranstaltet die Musikvereinigung seit 1858 e.V. Ziemetshausen aufgrund des stetigen großen Zuspruchs bereits zum siebten Mal die Ziemetshausener Freinacht in der Taferne. Und das kommende Event verspricht wieder ein zünftiges Fest zu werden.

Unter dem Motto „Tradition trifft Party“ wird bei freiem Eintritt ab 19.30 Uhr ein abwechslungsreiches Programm geboten. Ein Teil des Abends und der Nacht ist der Tradition mit Getränken und bayerischen Spezialitäten wie Krustenbraten, Leberkäs, Wurstsalat und auch Gerichten für vegetarische Besucher gewidmet. In der Bar ist dieses Jahr nur das erwachsene Publikum zugelassen, um den Jugendschutz bestmöglich zu gewährleisten.

Blasmusik und Tanzmusik wird im Wechsel bis 23 Uhr gespielt, danach nur noch die Tanzmusik. Zünftig geht es sicher auch bei einem kleinen musikalischen Spiel zu, bei dem Vertreter der ortsansässigen Vereine aus dem Publikum gewählt werden und gegeneinander antreten.

Wer Lust hat das Tanzbein zu schwingen, der ist auf Ebene 1 und 2 der Taferne bestens aufgehoben. Zum einen wird dort Böhmischo-Mährische Blasmusik mit den Ziemetshausener Musikanten geboten, was an sich schon ein Garant für gute Laune sein dürfte. Außerdem präsentiert Thorsten Engel beliebte Schlagermusik und es darf getanzt werden. Ab 21 Uhr öffnet die Ebene 2 (Eintritt ab 18 Jahren) zu einer unvergesslichen Partynacht mit Bar und DJ. (mj)

Wanderung „Glaubenszeugnisse am Wegesrand“

Thannhausen. Die Pfarrei Thannhausen lädt alle Interessierten zu einer Wanderung zu „Glaubenszeugnissen am Wegesrand“ in Thannhausen am 28. April von 16 bis 18 Uhr herzlich ein. Treffpunkt ist um 16 Uhr an der evangelischen Kirche. Dr. Heinrich Lindenmayr wird die Führung übernehmen und aus dem gleichnamigen Buch von Pfarrer Karl Borromäus Thoma und Dr. Heinrich Lindenmayr erzählen. Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt. Ab ca. 18 Uhr ist ein Ausklang mit gemeinsamer Brotzeit im Pfarrgarten geplant. Bitte bringen Sie hierzu Ihre Brotzeit mit. (cph)

Wasserwachtjugend Thannhausen ist schwäbischer Meister

Riesenerfolg beim Bezirkswettbewerb im Rettungsschwimmen



Die Teilnehmer und Betreuer der Wasserwachtjugend Thannhausen freuen sich über den Gesamtsieg als beste Gruppe im Rettungsschwimmen in Schwaben.

Thannhausen. Im März konnten sich beim Landkreisturnscheidung im Rettungsschwimmwettbewerb für Kinder und Jugendliche alle drei Altersstufen der Wasserwacht Thannhausen für den Bezirkswettbewerb qualifizieren. Am Wochenende 13. und 14. April war es dann so weit. Der Sepp-Linder-Pokal - das schwäbische Finale im Rettungsschwimmen fand in Lindenberg im Allgäu statt. In drei Altersstufen treten hier die Sieger aller schwäbischen Kreisverbände gegeneinander an. Am ersten Wettbewerbstag wurden alle Teilnehmer bezüglich ihrer Kenntnisse in Theorie aus dem breiten Aufgabengebiet der Wasserwacht geprüft. Der anschließende Wettbewerbs-Parkour beinhaltete unter anderem Erste Hilfe in theoretischer und praktischer Form. So mussten die jüngsten Teilnehmer der Stufe 1 einen kniffligen Eisunfall lösen, während die Stufe 2 ein Unfallszenario mit einer Spraydose im Lagerfeuer und zwei Verletzten bearbeiten mussten. In der Stufe 3 mussten bereits drei Patienten nach einem Stromunfall mit schweren Verletzungen bis hin zur Herz-Lungen-Wiederbelebung fachgerecht versorgt werden.

Im wasserwachtsspezifischen Wissen mussten Fremdrehtung sowie der Umgang mit Rettungsmitteln demonstriert wer-

den. Aufgelockert wurde der Parkour durch verschiedene Spielstationen. Nach dem Abendessen und einem bunten Abendprogramm mit Kino oder Disco war der erste Wettbewerbstag geschafft und alle Teilnehmer freuten sich auf die gemeinsame Übernachtung in der Turnhalle.

Mehr oder weniger ausgeschlafen ging es am nächsten Morgen für die drei Stufen zum schwimmerischen Wettbewerbsteil ins Hallenbad. In jeder Altersstufe gibt es hier sechs Schwimmstaffeln, in de-



nen die besten Nachwuchserrettungsschwimmer aus ganz Schwaben gegeneinander antreten. Die Staffeln beinhalten alle Schwimmarten in Kombination mit verschiedensten Rettungsmitteln wie z.B. der

Rettungsboje. Flossenschwimmen und Streckentauchen gehören dabei genauso zum Spektrum der Kinder und Jugendlichen wie das Kleider- oder Transportschwimmen.

Nach einem spannenden und hochkarätigen Wettbewerb fand im Anschluss an das Mittagessen die ersehnte Siegerehrung statt.

Riesenfreude hier für die Jüngsten der Stufe 1 - mit sehr guten Ergebnissen aus dem theoretischen Wettbewerbsteil und einer starken Mannschaftsleistung im Schwimmen konnte der 1. Platz erreicht werden.

Die noch junge Stufe II sorgte für die nächste Überraschung und konnte sich bereits in ihrem ersten Wettbewerbsjahr in dieser Altersstufe einen hervorragenden 4. Platz sichern. Die Stufe 3 war tatsächlich in allen 6 Schwimmstaffeln nicht zu schlagen und erreichte damit ebenfalls den ersten Platz und somit den Titel „Schwäbischer Meister“

Die beiden Siegermannschaften aus Stufe I und Stufe III haben sich mit ihren hervorragenden Leistungen für den Bayerischen Landeswettbewerb qualifiziert, der Anfang Mai in Berg bei Neumarkt/Oberpfalz stattfinden wird.

Am Ende der Siegerehrung durften nochmal alle Thannhauser Teams gemeinsam jubeln: Mit der ausgezeichneten Mannschaftsleistung konnte in der Auswertung über alle Altersstufen der Gesamtsieg als beste schwäbische Wasserwacht-Jugend erreicht werden.

Teilnehmer und Ausbilder/Betreuer der Thannhauser Wasserwacht waren in Stufe 1: Julia Schindlbeck, Kaja Schmid, Leon Spengler, Johanna Wagner, Mia Waigel, Trainer/Ausbilder: Jasmin Geßler, Dominik Kanzler

In Stufe 2: Bea Egger, Tim Rothermel, Paulina Scheel, Andreas Schindlbeck, Thea Staib-Eberle, Vincent Veith, Trainer/Ausbilder: Markus Köbrunner, Mia Rothermel, Magdalena Schiefele

In Stufe 3: Laura Fischer, Simon Fischer, Lena Kramer, Gabriel Lachenmaier, Hannah Lober, Leo Rothermel, Trainer/Ausbilder: Manuel Beinhauer, Dominik Harder



Kinder-Kletterwand in Ziemetshausen

Ziemetshausen. Im Sommer 2022 fand auf dem Ziemetshausener Sportgelände ein vom TSV und TC gemeinsam organisierter Sporttag statt. Die Vereine freuten sich über die rege Unterstützung von Gemeinde, Grundschule, Kindergarten und dem Dominikus Ringeisen Werk für dieses Event. Das Programm war vielfältig, dominiert wurde der Tag aber von einem inklusiven Bürgerlauf. Daran konnte jeder teilnehmen, der Spaß, Freude und Wohlwollen bei der Bewegung hat und auf seine Weise, die etwa 450m lange Runde gehen, laufen oder rollen konnte.

Zudem entstand hier auch die Idee, den Lauf zu einem Spendenlauf auszuweiten. Und so sammelten die fleißigen Sportler anhand verschiedener Projekte von Schule, Kindergarten und Gemeinde gemeinsam eine beträchtliche Summe. Diese galt es nun sinnvoll zu investieren. Und so machten sich die Vereinsverantwortlichen lange Gedanken, da man möglichst alle beteiligten Institutionen als

auch die verschiedenen Altersstufen erfreuen wollte.

Das Resultat ist nun eine Kletterwand für Kinder in der Bararahalle. Die Gemeindeporthalle wird von den Vereinen, der Schule und dem Kindergarten genutzt. Die Wand ist fest verankert und damit schnell und unkompliziert aufgebaut. So kann man das neue Bewegungselement jederzeit in die Sportstunden integrieren.

Am 17. April wurde die Kletterwand nun offiziell eingeweiht und in den Sportbetrieb aufgenommen. Zweiter Bürgermeister Edwin Räder, Schulleiterin Alexandra Hahn und Kindergartenleiterin Christina Böck freuten sich zusammen mit den TSV Vorsitzenden Gabi Fleischer und Andi Endres sowie der Abteilungsleiterin Ruth Steppich das neue Turnelement an die Kinder und Übungsleiterinnen des Mittwochsturnens für die 3- bis 5-Jährigen zu übergeben. Groß und Klein hatten sofort großen Spaß bei der Gelegenheit das neue Turngerät zu erproben.



Glasreparatur Service

Behalten Sie den Durchblick – mit dem kostenlosen¹

Glasreparatur Service für alle Volkswagen. Viele Glasschäden wie beispielsweise Steinschläge können wir mit einer modernen Füllharzmethod reparieren: schnell und günstig – für die meisten Kaskoversicherten sogar kostenlos¹. Das Ergebnis: Sie sehen fast nichts mehr davon und sind genauso sicher unterwegs wie zuvor. Fragen Sie uns.

volkswagen.de/glasreparatur

¹ Im Rahmen der Kaskoversicherung zahlen die meisten Versicherer den Schaden ohne Ihre Kostenbeteiligung. Andernfalls fragen Sie nach unserem individuellen Angebot. Aus Sicherheitsgründen unter anderem keine Reparatur im Fernsichtbereich des Fahrers und in der Randzone, Beschädigung nicht größer als 5 mm (Einschlag) und 40 mm (Bruchstelle). Reparatur auch im günstigsten Fall nicht ganz unsichtbar.



Autohaus
SCHWEHR

Ihr Volkswagen Partner

Autohaus Schwehr GmbH & Co. KG

Erwin-Bosch-Ring 1, 86381 Krumbach

Tel. +49 8282 89400, <http://www.autohaus-schwehr.de>

Wir suchen eine

Reinigungskraft (m/w/d)

auf 538 Euro-Basis. Ihre aussagekräftige Bewerbung senden Sie bitte an: inga.arendt@stegherr.com

stegherr

Innovative Kunststoffprofile

Stegherr Kunststofftechnik GmbH
Otto-Röhm-Straße 1, D-89343 Jettingen-Scheppach
Tel. o 82 25 / 96 82 - o. www.stegherr.com

Die Woche m/w/d
Austräger
in einem Teilgebiet von
Münsterhausen
für die „WOCHEN“ gesucht!
Infos: 08281-999444

Ein starker Sieg der Tischtennis-Damen

Balzhausen. Am Wochenende ging für die Balzhauser Tischtennisdamen die Reise nach Oberfranken in die Kreisstadt Wunsiedel zur „Bayrischen Pokalmeisterschaft der Bezirksklassen“ für die sich das Team als „Schwäbischer Pokalsieger“ qualifiziert hatte.

Im ersten Match trafen die Balzhauser „Mädels“ auf den SC Sinzing. Hier zeigte das Team gleich, dass sie mit der Vergabe des Titels ein Wörtchen mitreden wollten. Sarah Fendt, Nina Dietmayer und das Doppel Fendt/Leah Simmnacher gewannen ihre Spiele in drei Sätzen. Lediglich Simmnacher benötigte den Entscheidungssatz zum von den in zwei Kleinbussen mitgereisten Fans viel umjubelten 4:0-Gesamterfolg.

Der zweite Gegner des Tages kam aus Steinberg und sollte zum Prüfstein für die Balzhauser werden. Das erste Einzel musste Simmnacher klar mit 0:3 ihrer Widersacherin überlassen. In einem spannenden Fünfsatzmatch glich Fendt postwendend aus. Viktoria Grimbacher konnte nach einer 2:0-Satzführung den Sack nicht zumachen und verlor im fünften Satz. Das anschließende Doppel wurde zu einem wahren Krimi. Fendt mit Partnerin Simmnacher drehten nach einem Satzstand von 1:2 (11:8, 7:11 und 8:11) das Spiel mit zwei spektakulären Sätzen (18:16 und 13:11) zum guten Ende. Nun lag es an Simmnacher und Grimbacher nach dem 2:2-Zwischenstand für ein weiteres Highlight für die Balzhauser Farben zu sorgen. Und tatsächlich schafften es die beiden durch



Von links die glücklichen Siegerinnen Nina Dietmayer, Viktoria Grimbacher, Sarah Fendt und Leah Simmnacher

ihre Spielgewinne den zweiten Tagessieg mit 4:2 einzufahren. Die Balzhauser Amazonen hatten damit schon viel mehr erreicht als sie erhofft hatten. Der Traum vom Pokalsieg schien greifbar nahe zu sein. Der letzte Gegner des Turniers kam vom SV Hörstein. Nun gaben Fendt, Simmnacher, Dietmayer und Grimbacher noch einmal alles. Bei allen Matches stand eine Null auf Seite der Gegner, lediglich Nina Dietmayer verlor einen Satz. Somit wurde der Traum war und mit dem 4:0 Gesamtsieg heißt der Bayrische Pokalsieger auf Bezirksklassenebene 2024 TSV Balzhausen.

All die Strapazen die die vier Spielerinnen und die mitgereisten Fans auf sich genommen hatten (Abfahrt um 4 Uhr in der Früh) waren vergessen, als die Balzhauser Mädels ganz oben auf der Siegestreppe standen. „Mir fehlen die Worte ob dieses Erfolges“ mehr konnte Tischtennisabteilungsleiter Andreas Schütz bei der Siegerehrung nicht mehr sagen. Damit sind die Balzhauser Damen bei den „Deutschen Meisterschaften“ startberechtigt. Diese finden vom 9. bis 12. Mai in Schwarzenbek in Schleswig-Holstein statt.

Erfolgreicher Flohmarkt fürs Kind



Thannhausen. Am 14. April fand im kath. Pfarrheim Thannhausen ein Flohmarkt mit dem Thema „rund ums Kind“ statt. Organisiert wurde dieser vom Elternbeirat des kath. Kindergartens St. Vinzenz. Durch die Einnahmen aus Verkauf

von Kaffee und Kuchen und den Standgebühren dürfen sich die Kinder über 600 Euro freuen, die ihnen zugute kommen werden. Ein besonderer Dank gilt dem Erzieherteam des Kindergartens das mit Rat und Tat unterstützt hat.

WAS IST HIER LOS?

27. April

Eisbad Live
in der Firebar Thannhausen

27. und 28. April

Technorama Oldtimermarkt, Ulm Messe

27. und 28. April

Kunsth Handwerk
Stadl-Galerie Pilz, Mindelzell

28. April

Neuburger Bauern- und Kreativmarkt

von 10 bis 17 Uhr am Kamelstrand

28. April

Frühlingsmarkt

in Krumbach ab 8 Uhr mit verkaufsoffenen Geschäften ab 13 Uhr

28. April

Ulmer Familien-sonntag

mit Mini-Rummel & Frühjahrsmarkt vom 26. bis 29. April

28. April

Inklusionsralley

Grundschule Thannhausen

30. April

Ziemetshauer Freinacht

in der alten Taferne

1. & 3. bis 5. Mai

Töpfer- und Kunsthandwerkermarkt

in Türkheim

3. bis 5. Mai

Dorffest in Obergessertshausen

3. und 4. Mai

Willofs

Veteranentreffen

5. Mai

Frühjahrs-Party mit Quad-Rundfahrt

beim Quad-Center Mindelal in Thannhausen

5. Mai

Dorfmusik

ab 14 Uhr im Museumshof Ziemetshausen

5. Mai

Maimarkt

in Dinkelscherben

3. bis 5. Mai

Mittelalterliches Fest auf Schloss Neuburg

mit Lagerleben, Mittelaltermarkt, Musik, Tanz und Ausstellung, siehe Seite 5

4. bis 5. Mai

Kunsthändler- Markt Neu-Ulm,

Petrusplatz

4. und 5. Mai

Kunsth Handwerk

Stadl-Galerie Pilz, Mindelzell

Etwas Interessantes gefunden? Gerne können Sie uns Termine und Daten per Mail an woche@thsn.de schicken, wenn Veranstaltungen hier abgedruckt werden sollen.

Tag der offenen Tür im Dominikus-Ringeisen-Werk



Auch die Teppichweberei der WfbM in St. Simpert öffnet am Sonntag ihre Türen. (Bild: Georg Drexel/DRW)

Ursberg. Zahlreiche Werkstätten und Betriebe des Dominikus-Ringeisen-Werks öffnen am Sonntag, 28. April von 10 bis 17 Uhr ihre Türen und bieten einen Einblick in die breite Produktpalette und das Dienstleistungsangebot. Daneben gibt es zu festen Uhrzeiten Führungen z. B. im Klostermuseum, in der Hostienbäckerei und im Ursberger Energiezentrum. Im Ursberger Laden können

sich Interessierte über die Ausbildungs- und Karrieremöglichkeiten im Dominikus-Ringeisen-Werk informieren. Vor der Malerei geht es bei einem Informationsstand des Berufsbildungswerks Ursberg um die vielfältigen Möglichkeiten der beruflichen Teilhabe für Menschen mit Assistenzbedarf. Alle Informationen zum Rahmenprogramm und einen digitalen Lageplan gibt es auf www.drw.de/offene-tuer.

Ökumenisches Musikprojekt

Für die Wort-Gottes-Feier am Pfingstmontag, 20. Mai in Attenhausen werden Chormitglieder gesucht



Attenhausen. Pfingsten ist das Fest, an dem Menschen unterschiedlicher Sprachen und Hintergründe zusammenkommen, um gemeinsam Gott zu loben. Im ökumenischen Maßstab soll das in Attenhausen am Pfingstmontag, den 20. Mai um 19 Uhr wiederholt werden. Dann treffen sich Menschen verschiedener Konfessionen zu

einer Wort-Gottes-Feier in der Pfarrkirche St. Otmar, um miteinander einen besonderen Gottesdienst zu feiern. Gesucht werden dafür musikalische Mitstreiterinnen und Mitstreiter für einen Projektchor. Das Projektensemble „Spirit“ unter der Leitung von Tobias Marxer und Lisa Mittermeier hat modernes christliches Liedgut herausgesucht. „Wir wollen einen Gottesdienst mit christlicher Musik gestalten, um ganz nach dem Titel des Ökumenischen Jahres 2024 unseren Glauben sichtbar zu machen.“, sagt Tobias Marxer, der in Attenhausen gerade die Organistin vertritt. Die Proben finden jeweils am Freitag, den 3. Mai (18 Uhr) und 17. Mai (19 Uhr) sowie kurz vor dem Auftritt am Montag, den 20. Mai um 18 Uhr statt. Interessierte können sich bis zum 28. April anmelden unter marxertobias@gmail.com bzw. lisa@lisa-mittermeier.de oder telefonisch unter 0173/7 62 98 23.



DENI
DENI BEEINDRUCKT
DRUCK & VERLAG

MIT UNS FINDEN SIE DEN
RICHTIGEN TON

86470 Thannhausen · Fon 0 82 81 · 30 69 · info@deni-druck.de



Historische Festtage in Neuburg vom 3. bis 5. Mai

Eine Zeiteise ins Mittelalter mit Lagerleben, Kultur und Unterhaltung

Neuburg. Die Vereine von Neuburg und der Verein Armati Equites - Die Gewappneten Reiter e.V. laden herzlich in das male- rische Neuburg an der Kammel ein. Inmitten der Hügelland- schaft erhebt sich majestätisch Schloss Neuburg über dem Kammeltal und bietet vom 3. bis 5. Mai eine faszinierende Zeitrei- se durch das Mittelalter bei den historischen Festtagen.

Die Geschichte von Schloss Neuburg erstreckt sich über Jahrhunderte und ist von einer faszinierenden Entwicklung geprägt. Der Ursprung dieses be- eindruckenden Schlosses liegt im Dunkel der vorchristlichen Jahrhunderte. Es wird vermutet, dass dieser erhöhte Ort bereits für die Kelten sowohl strategi- sche als auch kultische Bedeu- tung hatte. Die erste urkundliche Erwähnung des Schlosses da- tiert auf das Jahr 1180.

Drei Tage voller Abenteuer, Ma- gie und Geschichte warten auf die Besucher, wenn die Pforten zu einer längst vergangenen Ära geöffnet werden. Eine einzigar- tige Kombination aus Geschich- te, Kultur und Unterhaltung lässt durch ein faszinierendes Fen- ster in die Welt des Mittelalters bli- cken.

Leben im Mittelalter

Lagerleben, das Menschen und Handwerk dieser Zeit so authen- tisch wie möglich darstellt. Mit den Armati Equites - die Ge- wappneten Reiter e.V. ist eine der traditionsreichsten Ritter- gruppen im süddeutschen Raum vertreten. Der Verein schafft es auf unnachahmliche Weise, die Besucher in die Epoche der Rit- ter und Edeldamen zu versetzen.

Ein Markt voller Kunst und Genuss

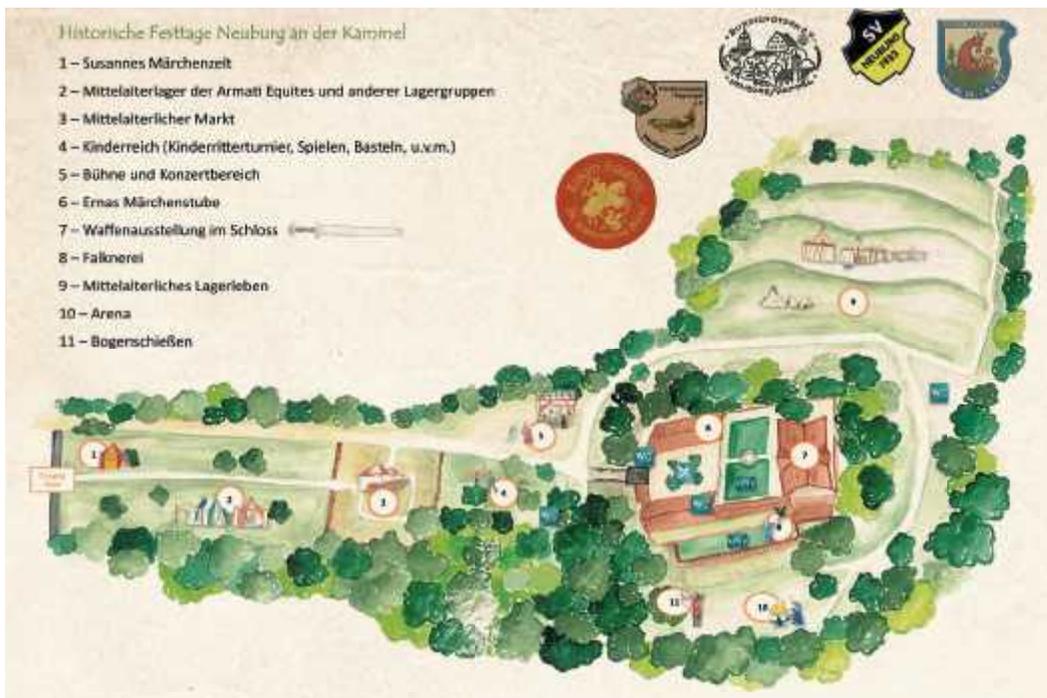
Ein bunter Mittelaltermarkt mit Kunsthandwerk, kulinarischen Genüssen und Unterhaltung. Händler präsentieren ihre Waren, sodass für jeden etwas dabei ist. Von Schmieden bis Krämern können Sie sich von ihren Ange- boten begeistern lassen. Zum Trinken findet man neben Was- ser, Limo, dunkles Bier, dunkles Radler sowie auch noch Met, Metbier und diverse Liköre. Zum Essen gibt es z.B. Ochse (Sams- tag und Sonntag), Wildgulasch, Langosch, Steaks, Kässpätzle, Baumstriezel usw. Außerdem wird Kaffee und Kuchen ange- boten.

Kultur und Musik

Musik, Tanz und Führungen, die die Epoche wieder zum Leben erwecken. Die Schweizer Band Kel Amrûn entführt Sie auf eine mystische, musikalische Reise durch verschiedene Zeiten und Kulturen.

Historische Ausstellung

Eine umfangreiche Ausstellung historischer Artefakte und Kunstwerke aus dem Mittelalter wartet mit einem faszinierenden Spektrum historischer Schätze auf. Tilo Eder wird Sie durch



1500 Jahre unserer Geschichte führen, wobei er historische Waf- fen und Schmuckstücke aus verschiedenen Epochen bis zum Ende des 30jährigen Krieges präsentiert. Der leidenschaftliche Sammler wird Ihnen auch Anekdoten dazu erzählen und somit ein unterhaltsames Fen- ster in die jeweilige Zeitperiode öffnen. In diesen drei Tagen wird Tilo Eder Einblicke in seine private Sammlung gewähren, von der einige Stücke nicht ein-

mal in Museen zu finden sind. Eine interaktive Führung, die vom frühen Mittelalter bis zum Ende des 30-jährigen Krieges führt.

Es gibt ein vielfältiges Programm für Kinder und auch ein Bogen- turnier. Jeder kann Teil dieses historischen Abenteuers sein, das Alt und Jung gleichermaßen begeistern wird. Egal ob man als Besucher vorbeischaud oder di- rekt als Helfer, Händler, Hand- werker oder Lagergruppe mit-

wirkt. Ausführliche Informatio- nen gibt es auch unter www.armati-equites.de



ROSNER BAU GmbH

ROSNER Bau GmbH – Dipl.-Ing. (FH) Stefan Rosner

Kaiserbauerstr. 4 | Kaiserb. 4 | Kaiserb. 4
86476 Langenhaslach | 86476 Langenhaslach | 86476 Langenhaslach
Tel.: 08283/9984354 | info@rosner-massivhaus.de

www.rosner-massivhaus.de

ÜWK

Überlandwerk
Krumbach



Ihr Elektrofachbetrieb aus der Region – alles aus einer Hand.

Installation, Montage oder Wartung von Energielösungen

- Elektro- und Gebäudeinstallationen
- Elektromobilität
- Licht- und Gebäudetechnik
- Elektro Serviceleistungen
- Photovoltaik und Speicher

Besuchen Sie uns in der Bahnhofstraße 4. Wir freuen uns auf Sie.
Mehr Infos: Tel. 08282/901-225, haustechnik@uewk.de
oder auf www.uewk.de

Teil der
LEW-Gruppe



Automobile
LANG GmbH
– KFZ-Meisterbetrieb –

86513 Ursberg-Bayersried
Tel. 0 82 81 / 49 77 - 0174 / 2 60 58 68
email: automobilelang@t-online.de
www.automobile-lang.de

- Reparatur und Inspektion aller Marken nach Herstellervorgabe
- Unfallinstandsetzung
- Klimaservice
- Fehlerdiagnose
- AU/HU Abnahme täglich
- Autoglas-Service: Reparatur und Austausch
- Pannenhilfe, Abschleppservice
- Kostengünstige Werkstattersatzwagen stehen für Sie bereit!



Rosis Stickzauber

www.rosis-stickzauber.de

Rosa Miller

Bahnhofstraße 21
86476 Neuburg /Kammel

Tel.: 08283/2617
info@rosis-stickzauber.de

SCHUSTER
ARCHITEKTEN + INGENIEURE

www.schuster-ing.de

Großes Interesse am MVZ Ziemetshausen



Ralf Wetzel, 1. Bürgermeister Ziemetshausen, Dr. med. Florian Ahrweiler, Dr. med. Julia Lessing, Dr. med. Stefan Weber, 2. Bürgermeister Ziemetshausen Erwin Räder, Robert Wieland Vorstand Kreiskliniken Günzburg-Krumbach, Landrat Dr. Hans Reichhart und Heidrun Stefanie, Geschäftsführerin Ambulante Medizin gGmbH Kreiskliniken beim Tag der offenen Tür im MVZ Ziemetshausen

Ziemetshausen. Trotz widrigem Wetter fanden sich so viele Besucher zum Tag der offenen Tür vom Medizinischen Versorgungszentrum Ziemetshausen ein, dass es stellenweise sogar zum Besucherstau kam. Dies freute Bürgermeister Ralf Wetzel außerordentlich, hatte er sich doch lange und mit Herzblut um die ärztliche Versorgung in Ziemetshausen bemüht. Haus- und Fachärzte reißen sich – wie hinlänglich bekannt – nicht gerade um einen Posten auf dem Land. Das liegt auch daran, so Dr. med. Julia Lessing, dass junge Ärzte Städte bevorzugen, weil dort viel mehr geboten wird. Auch wollen viele junge Mediziner sich nicht der Verantwortung einer eigenen Praxis stellen und manche satteln auch noch den Facharzt auf ihre Ausbildung.

„Die Zukunft ist das MVZ“, so die Ärztin. Dafür spricht, dass man als Arzt gut vernetzt ist, die Kliniken und viele andere Kollegen kennt und bei Überweisungen schnell mit einem Kollegen kommunizieren kann, falls nötig. Was im MVZ Ziemetshausen angeboten wird, klingt für manchen Patienten fast schon unwirklich. Gerade neu zugezogene Bürger mussten immer wieder von den bestehenden Hausarztpraxen



Ihm hat das MVZ viel zu verdanken: Peter Feil mit seinen beiden Mitarbeiterinnen Marina Imhoff (links) und Elfriede Zirngibl

wegen Auslastung abgewiesen werden und weite Wege auf sich nehmen, um einen Hausarzt zu finden. Das ist jetzt nicht mehr der Fall. Das MVZ Ziemetshausen nimmt noch Patienten auf und es kommt noch besser: ab Mai wird es Sprechstunden für Kinder und Jugendliche bis 18 Jahre geben. Auch dies ist ein lang gehegter Wunsch junger Familien.

Zurzeit sind Dr. med. Stefan Weber und Dr. med. Florian Ahrweiler im MVZ Ziemetshausen tätig. In absehbarer Zeit wird auch Dr. Julia Lessing das Team unterstützen. Sie muss derzeit wegen erwartendem Nachwuchs pausieren, freut sich aber schon auf die Zusammenarbeit im Team.

Tag des Bieres in der Kreisheimatstube



Ein Bild des Projektorchesters 50+ des Allgäu-Schwäbischen Musikbundes aus dem vergangenen Jahr.

Stoffenried. Am Sonntag, den 28. April, wird in der Kreisheimatstube Stoffenried wieder der Tag des Bieres gefeiert. Als erster Höhepunkt spielt zum Frühschoppen das Orchester 50+ des Allgäu-Schwäbischen Musikbundes unter der Leitung von Reiner Hammerschmidt von 10.30 bis 13 Uhr auf. Das Team der Kreisheimatstube serviert dazu Weißwürste und Brezen. Danach wird ein leckerer Mittagstisch angeboten, der ab 14 Uhr noch mit frischen Brezen aus dem Holzbackofen, Kaffee

und Kuchen abgerundet werden kann. Selbstverständlich kann auch das Museum mit seinen Bauernhäusern besichtigt werden. Dort gibt es allerlei über das Leben der Menschen in Mittelschwaben vor ungefähr 120 Jahren zu entdecken. Passend zum Tag des Bieres kann den ganzen Tag das selbstgebraute Bier der Kreisheimatstube verkostigt werden. Bei schönem Wetter lädt der malerische Garten zum Sitzen und Verweilen ein. Der Eintritt ist frei.

Zwar wird Kollege Dr. Florian Ahrweiler nach ihrer Rückkehr die Praxis wieder verlassen, aber Julia Lessing ist guter Dinge, dass das MVZ allen Anforderungen gerecht werden wird. Die Ausstattung mit Ultraschall, einem hauseigenen Labor und Untersuchungsmethoden wie Langzeit-EKG, Langzeit-Blutdruck, Spirometrie machen es möglich, dass die beiden Mediziner viele Patienten im MVZ selbst betreuen können. Falls doch nicht oder bei unklaren Befunden ist die Zusammenarbeit mit der Kreisklinik Günzburg und Krumbach oder anderen MVZ gewährleistet.

Um sich von alledem einen eigenen Eindruck zu verschaffen, fand der Tag der offenen Tür statt, zu dem sich auch Landrat Dr. Hans Reichhart und Robert Wieland, Vorstand der Kreisklinik neben vielen anderen Besuchern eingefunden hatten. Diese nutzten nicht nur die Möglichkeit sich an diesem Tag den Blutdruck oder Blutzucker messen zu lassen, sondern hörten auch interessiert mehreren Kurzvorträgen zu.

Landrat Dr. Hans Reichhart freute sich bei der Begrüßung der Besucher, dass doch so viele Interessenten anwesend waren, und fand den an diesem Tag herrschenden Ansturm geradezu sinnbildlich für das derzeitige Gesundheitssystem. „Umso mehr freut es mich, dass wir auf dem richtigen Weg sind. Dieses MVZ könne eine Blaupause für

viele andere Gemeinden werden“, so der Landrat mit einem Dank auch an Bürgermeister Wetzel, der beharrlich auf ihn zugekommen sei, um für den Mangel an ärztlicher Versorgung in seiner Gemeinde einen Ausweg zu finden.

Bürgermeister Ralf Wetzel dankte vor allem im Namen der Patienten für das MVZ, aber vor allem auch Herrn Peter Feil, ohne dessen Bereitschaft auch noch in seiner Rentenzeit für die Patienten da zu sein, dieses MVZ hätte so nicht entstehen können. „Es war ein langer Weg, aber er war aller Mühen wert“ so Wetzel.

Robert Wieland, Vorstand der Kreiskliniken Günzburg-Krumbach, bestätigte was es für eine Herkulesaufgabe auf dem Land sei, eine gute ärztliche Versorgung auf die Beine zu stellen. Mit viel Energie ist man in Ziemetshausen an diese Aufgabe herangegangen und mit etwas Ironie bemerkte er, dass Gesundheitsminister Karl Lauterbach erst kürzlich bemerkt habe, dass ein Mangel an Hausärzten besteht. Während der Gesundheitsminister noch über dieses Problem nachdenkt, habe man in Ziemetshausen schon das Problem gelöst, freute sich Wieland.

Nun liegt es an den Patienten, das MVZ weiterhin gut anzunehmen und dort die ärztliche Hilfe aufzusuchen. Nur so kann das MVZ wirtschaftlich arbeiten und ist für die Zukunft von Ziemetshausen gesichert.

Bild/Text: Margrit Jordan

Großprojekt für Orchester und Chöre



Landkreis. Zu einem gemeinsamen Großprojekt im Rahmen des musikalischen Frühlings im Landkreis Günzburg, lädt die Musikschule Mindeltal in die Stadtpfarrkirche Burgau ein. Am Sonntag, den 5. Mai erklingt um 17 Uhr die Missa Katharina von Jacob de Haan.

Dieses Werk entstand im Zuge eines Komponistenwettbewerbes, der eine zeitgemäße und wohlklingende Messbearbeitung für sinfonisches Blasorchester und Chor zum Ziel hatte. Mit den warmen Klangfarben und strahlenden Bläserparts schuf Jacob de Haan ein musikalisches Glanzwerk, das diesem hohen Anspruch mehr als gerecht wird. Unter der künstlerischen Gesamtleitung von Musikschulleiter Christian Weng, erarbeiten zahlreiche Mitwirkende neben diesem Hauptwerk einen begeisternden Titel des amerikanischen Komponisten Christopher Tin: Baba Yetu wurde für seine einfühlsame Klangsprache mehrfach prämiert und öffnet den Blick auf die reichhaltige Literatur der Computer-

spiel-Musik. Baba Yetu ist eine Version von „Vater unser“ auf Swahili und reich an afrikanischer Rhythmik.

Die Musikschule Mindeltal ist in den Kommunen Burtenbach, Burgau und Jettingen-Scheppach beheimatet. Das Jugendorchester wird, ergänzt durch Mitwirkende aus den örtlichen Musikvereinen, das Orchester für dieses monumentale Werk stellen. Gemeinsam mit den befreundeten Chören von Chorschola Münsterhausen, Kammerchor Burgau, Kirchenchor Burgau, Kirchenchor Jettingen und Kirchenchor Kemnat werden daher über 100 Mitwirkende diese schillernden Werke zum Klingen bringen.

Karten sind im Kulturamt Burgau, bei den Mitwirkenden, sowie an der Abendkasse zu erwerben. Kinder bis 14 frei, ermäßigt 6€, Normalpreis 12€. Mit der Missa Katharina wird zudem am Sonntag, den 28. April um 10:30 Uhr der Gottesdienst in der Pfarrkirche St. Martin in Jettingen gestaltet, hier erklingt das Werk eingebettet in die Liturgie.



Qualität und Frische aus eigener Schlachtung



Metzgerei-Angebote

vom 25.4. bis 30.4.2024

EURO

Do. bis Sa. (25.4. bis 27.4.2024)

1A Rinderbraten..... 100 g 1,35

Do. bis Di. (25.4. bis 30.4.2024)

Hackfleisch gemischt..... 100 g 0,79

Feuerli zum Grillen (scharf)..... 100 g 1,28

Puszt Kochsalami (Zigeunerwurst)..... 100 g 1,35

Lyoner im Ring..... 100 g 0,99

Heißgeräucherte Brotzeitwammerl (Sonderpreis)..... 100 g 0,99

Nur solange der Vorrat reicht!

Alles aus der Region, aus eigener Schlachtung und Produktion!

Lebistro

Menü-Angebote

vom 29.4. bis 03.5.2024

MONTAG EURO

Deftiges ungarisches Zwiebelgulasch,

dazu Semmelknödel o. Spätzle 8,50 €

Pasta Bolognese 6,50 €

DIENSTAG

Zwiebelsteak

mit feiner Zwiebelsoße, dazu Kartoffelpüree und Speckbohnen 8,50 €

Gemüse Lasagne 6,50 €

MITTWOCH

Feiertag, 1. Mai

DONNERSTAG

Burgunderbraten

mit feiner Rotweinsoße, dazu Semmelknödel und Speckrosenkohl 9,50 €

Vegetarischer

Nudelaufguss..... 6,50 €

FREITAG

Paniertes Fischfilet

mit feiner Weißweinsoße, dazu Kartoffeln und Gemüse 8,50 €

Apfelstrudel

mit Vanillesoße 6,50 €

Leberl's Heiße Theke

Leberkäse heiß, Rollbraten, Bauch,

Fleischküchle, Schnitzel, Cordon Bleu,

Hähnchenschenkel, Bratwurst usw.

Beilagen und Soßen:

Spätzle, Kroketten, Pommes Frites,

Bratensoße, Salat usw.

Hauptgeschäft mit Bistro

THANNHAUSEN

Chr.-v.-Schmid-Str. 15 · Tel. 0 82 81 / 79 94 88 - 0

Filiale mit Bistro

THANNHAUSEN

Bgm.-Raab-Str. 27 · Tel. 0 82 81 / 44 37

Filiale KRUMBACH

Bahnhofstraße 26 · Tel. 0 82 82 / 82 96 43

Penny-Markt KRUMBACH

Raunauer Str. 3 · Tel. 0 82 82 / 88 11 86

Rühriger CSU Ortsverband in Ziemetshausen



Das Foto zeigt die fünf Geehrten, daneben den CSU-Kreisvorsitzenden Dr. Hans Reichhart (zweiter von links) sowie die Ortsvorsitzende Angelina Seefried und den Ortsvorsitzenden Edwin Räder (ganz rechts) Text/Foto: Edwin Räder

Ziemetshausen. Im Rahmen der Jahreshauptversammlung des Ortsverbandes berichtete der Vorsitzende Edwin Räder von den vielen Aktivitäten im vergangenen Jahr, welche neben der politischen Arbeit auch vereinsinterne Tätigkeiten umfasste. Primär stand dabei die Landtags- und Bezirkstagswahlen im Vordergrund, aber auch die Teilnahme am Radelspaß mit einer freiwilligen Spende an die DKMS war einer der Höhepunkte des vergangenen Jahres. Er verwies dabei auf die Homepage des Ortsverbandes, welche stets aktuell gepflegt ist und vielfältige Informationen liefert.

Nach dem Kassenbericht von Stephanie Maier erfolgte einstimmig die Entlastung der Vorstandschaft. Ebenso fanden die Wahlen für die Delegierten zur Kreisvertreterversammlung zur Bundestagswahl im kommenden Jahr statt, die somit bereits ihren Schatten vorauswirft. Höhepunkt der Versammlung waren die Ehrungen für langjährige Mitgliedschaften in der CSU, wofür Karl Donderer, Karl Miller sen., Maximilian Seethaler (für je 30 Jahre), Ralf Wetzell (für 20 Jahre) und Edith Fendt (für 10 Jahre) ausgezeichnet wurden. Die Auszeichnung übernahm dabei der

CSU-Kreisvorsitzende und Landrat Dr. Hans Reichhart, welcher im Anschluss daran über Themen in der Kreispolitik berichtete. Ebenso referierte der 1. Bürgermeister der Marktgemeinde, Ralf Wetzell über die Entwicklung im Zusammarkt und dankte dabei der CSU-Fraktion, aber auch allen Mitgliedern im Marktgemeinderat für die gute und vertrauensvolle Zusammenarbeit. Nur durch diese gemeinsame Vorgehensweise ist eine erfolgreiche Lokalpolitik möglich, dessen Erfolge man in Ziemetshausen unter anderem an der Eröffnung eines medizinischen Versorgungszentrums oder dem Bau eines neuen Kindergartens deutlich sehen kann. Die Versammlung wurde durch Edwin Räder mit einer Vorstellung des Jahresprogrammes für 2024 mit Aktionen im Zusammenhang für die Europawahl im Juni, aber auch mit dem Hinweis auf eine Fahrt zum politischen Frühschoppen beim Gillamoos am 2. September fortgeführt. Abschließend bedankte sich der Ortsvorsitzende bei seiner Vorstandschaft und gab dem Wunsch zum Ausdruck, dass man sich weiterhin in demokratischen Parteien engagiert, primär natürlich bei der CSU.

Fahrzeugsegnung



Vesperbild. Am Sonntag, dem 5. Mai, ist am mittelschwäbischen Wallfahrtsort Maria Vesperbild wieder die erste große Fahrzeugsegnung in diesem Jahr. Das feierliche Pilgeramt mit Wallfahrtsdirektor Dr. Michael Menzinger ist um 10.15 Uhr und wird von der Musikkapelle Ziemetshausen musikalisch be-

gleitet. Anschließend gegen 11.15 Uhr findet auf den großräumig angelegten Parkplätzen die Fahrzeugsegnung statt. Die Priester gehen durch die Reihen der parkenden Fahrzeuge und erteilen jedem einzelnen Gefährt und seinen Insassen den Segen. Mehr unter www.maria-vesperbild.de

Freihalden lädt zum Maibaumfest

Freihalden. Auch heuer laden die Freihaldener Vereine wieder zur stimmungsvollen Maibaumfeier auf ihren schönen Dorfplatz ein. Nachdem der prächtig geschnitzte Maibaum bereits am Freitag, den 26. April, ab ca. 18 Uhr aufgestellt wird, kann er danach dann schon bewundert werden.

Maibaumfest am 1. Mai

Perfekt vorbereitet freut sich der ganze Ort auf das traditionelle Maibaumfest. Denn wer die örtlichen Vereine kennt, weiß, dass beim freudigen Miteinander auch die kulinarischen Genüsse nicht zu kurz kommen.

Bereits zum Start des geselligen Festes um 11 Uhr dürften sich neben den Einheimischen auch viele gutgelaunte Auswärtige auf den Bierzeltgarnituren niederlassen. Richtig eng wird es dann wohl gegen Mittag werden, wenn neben Pommes, Grillwürsten, Schaschlik der Scheppacher Metzgerei Bühler sowie Steaks aus einem Smoker und gegrillte Hähnchen der Fa. Mössle sowie verschiedene Salate angeboten werden.

Kaffee und Kuchen

Schon ab 13 Uhr steht bereits der Kaffeeausschank mit frischen Kuchen parat und gegen circa 14.30 Uhr greifen die Musiker aus Freihalden/Oberwaldbach zu ihren Instrumenten und verleihen der stimmungsvollen Veranstaltung einen zünftigen Rahmen.

Maibaum-Verlosung

Als typische Freihaldener Veranstaltung wird gegen 17 Uhr die Verlosung des Maibaums und weiterer schöner Sofortgewinne (Lose gibt's ab 11.30 Uhr) angesehen. Neben den durstigen Gewinnern, die sich über je 10; 5 oder 2 Liter Bier beziehungsweise



Die Freihaldener Vereine laden am 1. Mai wieder zum Maibaumfest

se eine deftige Brotzeit freuen dürfen, kann sich auch der Hauptgewinner glücklich schätzen, der nach einer Brotzeitsspende im Juni den kleingesägten

Maibaum erhält. Aber auch alle Teilnehmer des Glücksschießens werden gespannt auf den Abend warten, wenn die große Preisverleihung stattfindet.

Viel Spaß und unterhaltsame Stunden beim Maibaumfest wünscht Ihnen

Marcus Brandl mit Team

Kirchberg 2
89343 Scheppach
Telefon 0 82 25/ 95 93 80
E-Mail: info@partyservice-buehler.de



Wir wünschen bei der Maibaumfeier in Freihalden viel Vergnügen



Wir suchen, Verstärkung!

Maurer m/w/d
Maler m/w/d
Stukateur/ Putzer m/w/d

jetzt bewerben!



[kbsWohnbau](#) [kbsfreihalden](#) [kbs-komplette-bausanierung](#)

Tel.: (08225) 30 77 08-0
www.kbs-wohnbau.de

Waldstraße 8 • 89343 Jettingen-Scheppach (Freihalden)

Viel Spaß beim Maibaumfest der Freihaldener Vereine wünscht Ihnen

MAX SCHMID

KFZ MEISTERBETRIEB

Augsburger Straße 3
89343 Freihalden

Tel. 0 82 25/16 79 · Fax 36 85
email: schmid.freihalden@t-online.de

Austräger m/w/d
in einem Teilgebiet von **Thannhausen**
für die „WOCHE“ gesucht!
Infos: 08281-999444

Wir wünschen viel Spaß und gesellige Stunden beim Freihaldener Maibaumfest

Ideen mit Zukunft Unabhängig - Kompetent Individuell

Messerschmittstraße 6a
89343 Jettingen-Scheppach
Tel. 0 82 25 / 30 77 30
Fax 0 82 25 / 30 77 32 00
www.proma-vm.de
info@proma-vm.de

PROMA
Versicherungsmakler GmbH & Co. KG

Werner Biberacher
Stefan Biberacher
Christina Häußler

Neuwahlen bei der Feuerwehr Balzhäusen



Stehend von links: Bürgermeister Daniel Mayer, David Keisinger, Christoph Riedler, Simon Keisinger, Julia Rehm, Stefan Leitenmaier, Michael Mailing, Elmar Keppeler, Peter Rehm; sitzend von links: Nikolas Albrecht, Dominik Miller, Leonhard Langhans, Andreas Mayer

Balzhäusen. Knapp 60 Anwesende konnte der scheidende Vorstand Felix Miller zur außerordentlichen Generalversammlung des Feuerwehrvereins Balzhäusen am 15. April begrüßen, deren Tagesordnung im Wesentlichen die Neuwahl der Vorstandschaft beinhaltete. Bereits bei der Dienstversammlung Anfang Januar stand die Neuwahl der Kommandanten auf der Agenda. Diese sollten die Nachfolge für Peter Rehm und Michael Mailing, die ihre Ämter bereits seit 2003 innehatten, antreten. Nachdem damals überraschend Leonhard Langhans zum Kommandanten und Andreas Mayer zu seinem Stellvertreter gewählt worden

waren, wurde die Wahl der Vorstandschaft auf Wunsch der neu gewählten Kommandanten vertagt, woraus die jetzige außerordentliche Generalversammlung resultierte. Zwölf Jahre lang hatte der Vorsitzende Felix Miller, zuerst als aktives und später auch als passives Mitglied, die Geschichte des Feuerwehrvereins Balzhäusen geleitet. In einem kurzen Rückblick bedankte er sich bei all seinen Weggefährten und Vorstandschaftsmitgliedern und gedachte insbesondere dem 2020 verstorbenen, stellvertretenden Vereinsvorsitzenden Bernhard Plisch, dessen Posten seither vakant war. Gemeinsam mit

dem langjährigen Vorstandsmitglied Ernst Hofmann trat der 71-jährige Felix Miller nicht mehr bei den Neuwahlen an. Ohne Gegenkandidaten wurde bei den Neuwahlen Dominik Miller zum Vorsitzenden und Nikolas Albrecht zu seinem Stellvertreter gewählt. Christoph Riedler hat zukünftig das Amt des Kassierers inne, Schriftführerin Julia Rehm wurde, genauso wie die Kassenprüfer Herbert Geiger und Stefan Leitenmaier, im Amt bestätigt. Neben Elmar Keppeler, David Keisinger und Simon Keisinger wurden auch die ehemaligen Kommandanten Peter Rehm und Michael Mailing als Beisitzer in die neue Vorstandschaft gewählt. Die amtierenden Kommandanten Leonhard Langhans und Andreas Mayer vervollständigen mit Jugendwart Andreas Rehm das Gremium. Zum Abschluss der Versammlung bedankten sich die neuen Amtsträger bei ihren Vorgängern für das geleistete Engagement und schlossen die Versammlung. (LL)

Kleinanzeigen

Privater Hofflohmatt in Jettingen, Samstag, 04. Mai 2024, Hauptstraße 25 von 10.00 - 15.00 Uhr.

Wir übernehmen Erdarbeiten: Rund ums Haus z.B. Pools, Carport, Gartengestaltung usw. Firma. Tel. 0162/3478127.

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen. 03944-36160, www.wm-aw.de. Fa.

Starke Carnica-Bienenvölker auf DNM ab sofort abzugeben. Tel. 0172-7602696.

Tai Chi-Kurse in Burtenbach Für Erwachsene, Jugendliche und Kinder. Info u. Anmeldung bei Elias Lötterle. Tel. 08285-247309, Praxis für Naturheilkunde Andreas Lötterle.

Ruhige Einliegerwohnung in Thannhausen ab August 2024 an Nichtraucher zu vermieten. 2 Zimmer, Einbauküche, Bad, großer Wintergarten, Gartenanteil. Kaltmiete monatl. 530 € zzgl. Nebenkosten. Tel. 08281-2301, Mail: sepp-haltmayer@t-online.de.

Haushaltshilfe gesucht. Suche zuverlässige, deutschsprachige Putzfrau, Köchin, Gärtnerin für ca. 15 - 20 Stunden pro Woche in Jettingen. Arbeitszeit flexibel. Tel. 0171-2710119.

Kleinanzeigenannahme unter Telefon 08281-999444

Kurt's Geschichten



„Menschen gewöhnen sich in aller Regel an Schicksalsschläge oder freudige Ereignisse - und sind so zufrieden wie zuvor.“ Aha! Das schreiben die im Psychoteil meiner Qualitätspresse. Habe ich auch vorher schon mal gehört, empirische Glücksforschung und so. Man kennt das Phänomen: Eine Autorechnung flattert ins Haus, eigentlich hatte man den alten Bock nur zur Inspektion in die Werkstatt gestellt, aber eines kommt zum anderen und die Bremsen waren auch nichts mehr und jetzt sitzt man da und starrt fassungslos auf den Scherbenhaufen seiner Budgetplanung.

Man fragt sich, wie das gehen soll und wo der Betrag, - sagen wir mal - in der Größenordnung eines durchschnittlichen Monateinkommens denn bitte herkommen soll - Woher?? - schließlich hat man ja nicht Internationales Management oder Jura studiert, sondern nur was mit Geisteswissenschaften und man fragt sich, ob das ganze Leben angesichts solcher Rechnungen noch Sinn machen kann oder ob man nicht besser gleich ganz aussteigt. Drama! Einen Abend später sitzt man genauso in der Kneipe wie immer, jammert seinen Kumpels noch was vor, aber es geht irgendwie weiter.

In der anderen Richtung ganz

genauso: Man kann sich noch gar nicht vorstellen, wohin mit all dem Zaster, der da auf der Gehaltsabrechnung steht, wenn der üppige Inflationsausgleich nach einem harten Tarifikampf das Konto überschwemmt, bis man feststellt, dass es zur Monatsmitte - wie immer - wieder leer ist. Alles wieder auf normal.

So funktioniert auch unsere Psyche! 1971 haben die Psychologen Brickmann und Campbell dafür den Begriff der „Hedonic Treadmill“ geprägt, die hedonistische Tretmühle (Hedone ist das griechische Wort für Lust). Fazit: Glück ist vergänglich und zieht sich selbst nach extremen Ausschlägen wieder auf ein stabiles Grundniveau zurück. Da hilft alles Strampeln in der Mühle nicht. Lottogewinn oder Querschnittslähmung, barfuß oder Lackschuh, vollkommen egal, nach ein paar Wochen sind wir wieder genau so zufrieden wie vorher.

Auf das Vorher kommt es also an. Da gibt es Unterschiede zwischen den Menschen. Glas noch halb voll und so. Da sollte man sich darauf konzentrieren, denn diese Zufriedenheit oder Unzufriedenheit bleibt, egal wie das Leben einem kommt. Und was machen wir jetzt? Das Glück lässt sich offenbar nicht festhalten, das Unglück aber auch nicht wirklich. Na, dann kann ja nichts passieren.

Stimmt's oder hab ich recht!

Euer Kurt

Sonn- und Feiertags GEÖFFNET!

Angebot  gültig vom 29.4. - 12.5.2024

Cult-Semmel
aus Dinkelvollkornmehl und Joghurt
Stück **0,80 €**

Zusamtaler
kräftige Kruste
lange frisch
1000g **3,70 €**

Apfelrolle
fruchtig,
lecker gefüllt
Stück **1,45 €**

Bosch
BÄCKEREI · KONDITOREI

Bahnhofstraße 75
86470 Thannhausen
Tel. 0 82 81/ 99 97 600


Austräger
in einem Teilgebiet von
Jettingen
für die „WOCHE“ gesucht!
Infos: 08281-999444

IMPRESSUM

Redaktion + Verlag: ottmedia Günter Ott, Bahnhofstraße 22, 86470 Thannhausen, Tel. 08281-999444, Fax - 999445, woche@thsn.de, www.woche.thsn.de

Anzeigenannahme: Barbara Merk, Tel. 0160-2121731- b.merk@thsn.de

Druck: Deni Druck & Verlags GmbH, Max-Planck-Str. 4, 86470 Thannhausen

Bildmaterial: Nicht gekennzeichnete Bilder sind von Adobe Stock oder von depositphotos erworben

Die neue Ausgabe erscheint am nächsten Donnerstag. Anzeigenschluss ist wegen des Feiertags (am 1. Mai) bereits am Montag, um 12 Uhr.

Vertrieb | Montage | Kundendienst

- Fenster
- Überdachungen
- Haustüren
- Zimmertüren
- Vordächer
- Ganzglastüren
- Rolläden
- Insektenschutz
- Jalousien
- Dachfenster
- Markisen
- Garagentore

Dorfplatz 3 · 86470 Thannhausen / Burg
Telefon: (0 82 81) 9 90 87-0 Fax: (0 82 81) 9 90 87-60

info@bauelemente-kusterer.de www.bauelemente-kusterer.de

BAUELEMENTE
KUSTERER GMBH



WELCHE HEIZUNG

ist die richtige für mich?

Fragen Sie Max Braun, Dipl.-Ing.(FH)

Rufen Sie
uns an!
Telefon
08281-4511



- Wärmepumpe
- PV-Anlagen
- Pelletsessel
- Solaranlagen
- Gasheizung
- Ölheizung

Neue Förderung:
30 - 70%

Braun Bad und Heizung GmbH

Im Krautgarten 3
86470 Thannhausen
info@braun-bad-heizung.de
www.braun-bad-heizung.de

BRUN
Seit 1898
BAD UND HEIZUNG



DIE WOCHE

Anzeigenberatung:

Barbara Merk

Tel: 01 60 - 21 21 731 · E-Mail: b.merk@thsn.de